



Distr.: General
6 October 2009
Chinese
Original: English

第六十四届会议

议程项目 8

一般性辩论

2009 年 9 月 28 日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给大会主席的信

奉普慈特慈的安拉之名

谨随函转递伊朗伊斯兰共和国代表团针对阿根廷总统 2009 年 9 月 23 日在大会第六十四届会议一般性辩论上所做讲话行使答辩权而作的书面声明(见附件)。

请作出安排将本函及其附件作为大会议程项目 8 的文件分发为荷。

常驻代表

大使

穆罕默德·哈扎伊(签名)



2009年9月28日伊朗伊斯兰共和国常驻联合国代表给大会主席的信的附件

奉普慈特慈的安拉之名

2009年9月23日星期三，阿根廷共和国总统再度毫无根据地指责伊朗国民卷入1994年布宜诺斯艾利斯爆炸事件。尽管那些痛失亲人的家庭在这一备受谴责的爆炸事件发生15年后仍然没有任何伸张正义的希望，阿根廷当局却还在继续对伊朗公民提出毫无根据的指责并干涉伊朗伊斯兰共和国的内政，以此来转移人们对其未能将真正的罪犯绳之以法的关注。伊朗伊斯兰共和国对这一不负责任的立场感到愤慨，并断然拒绝这些未经证实、毫无根据的指控及对伊朗内政的干涉。在此，我方愿意确认2008年9月28日我方函件概述的我们关于这一事件的立场，该函已作为文件A/63/468分发。

难以理解，阿根廷当局为何坚持将其司法系统的无能和容易受到内外政治压力影响的情况暴露在全世界面前。整个阿根廷犹太人互助协会案件充满了无能、操纵、腐败、伪造文件以及政治和第三方的影响。编造伊朗公民卷入事件的整个假想源于谎话连篇的逃犯和一个臭名昭著的恐怖主义团伙成员的完全不实之词。这些人所提供的证词不光是一派胡言；这是第三方所导演的无耻的政治指控阴谋，在任何具有独立性的法庭面前都毫无法律或事实意义。因而，根据公然伪造的证词而捏造的指控，加上大量十足荒谬的推理和假定以及已经下台的加莱亚法官的臆断，是如此明显自相矛盾，只能玷污阿根廷司法系统的声誉，败坏其诚信和效率。简而言之，整个阴谋是对司法审判的嘲弄。它表明阿根廷司法系统受到某些圈子和外国政府的影响多么严重，沦落为反对伊朗的政治工具。它还表明，阿根廷的政策中存在着强烈的反穆斯林情绪，这也表现在对穆斯林有系统的迫害和对其基本人权的侵犯上，这一点需要提醒该国政府注意。

伊朗伊斯兰共和国政府决心恢复本国遭受不负责指控和无耻诬陷伤害的无辜公民的名誉。在这方面，应当追究对伊朗公民提出无端指控合伙败坏伊朗公民声誉的人的责任。因此，伊朗伊斯兰共和国重申其2008年9月28日的信(A/63/468)的附件第4段所阐明的立场。

作为恐怖主义的长期受害者，伊朗伊斯兰共和国同情恐怖主义行为的所有受害者，包括在阿根廷犹太人互助协会大楼中丧生的无辜者。阿根廷犹太人互助协会案件确实是阿根廷尚未愈合的创伤；除非阿根廷政治和司法当局肩负起责任，真正争取伸张正义，并退出所走的错误道路，不再毫无根据地指控那些与这一罪行完全无关的人，否则这个创伤不会愈合。